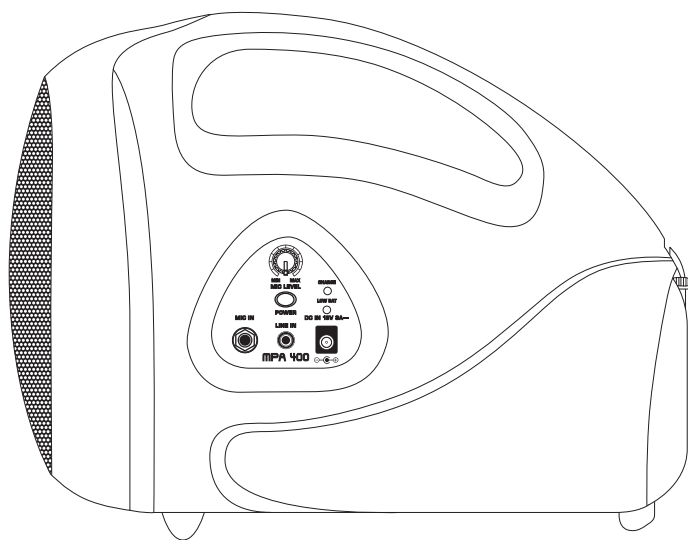


**MPA400**

---

# Käyttöohje

A50-A2030-22001



**EUROPORT**

[www.behringer.com](http://www.behringer.com)



## EUROPORT MPA400

### Tärkeitä turvallisuusohjeita



Tämä symboli varoittaa läsnäolollaan aina kelon sisältämien vaarallisten eristämättömien jännitteiden olemassaolosta – jännitteiden, jotka saattavat riittää sähkösoikin aikaan saamiseksi.



Tämä symboli muistuttaa läsnäolollaan mukana seuraavissa liitteissä olevista tärkeistä käyttö- ja huolto-ohjeista. Lue käyttöohjeet.

### Varoitus

- ☞ Sähköiskulta välttyäksesi ei päällyskantta (tai taustasektion kantta) tule poistaa. Sisäosissa ei ole käyttäjän huollettavaksi soveltuvia osia. Huoltotoimet saa suorittaa vain alan ammattihenkilö. [please establish two separated sentences]

### Varoitus

- ☞ Vähentääksesi tulipalon tai sähköiskun vaaraa ei laitetta saa altistaa sateelle tai kosteudelle. Laitetta ei saa altistaa roiskevedelle, eikä sen päälle saa asettaa mitään nesteellä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita.



### Varoitus

- ☞ Nämä huolto-ohjeet on tarkoitettu ainoastaan pätevän huoltohenkilökunnan käyttöön. Vähentääksesi sähköiskun vaaraa ei sinun tulisi suorittaa mitään muita kuin käyttöohjeessa kuvattuja huoltotoimia. Huoltotoimet saa suorittaa vain alan ammattihenkilö. [please establish two separated sentences]

- 1) Lue nämä ohjeet.
- 2) Säilytä nämä ohjeet.
- 3) Huomioi kaikki varoitukset.
- 4) Noudata kaikkia ohjeita.
- 5) Älä käytä tätä laitetta veden läheisyydessä.
- 6) Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.
- 7) Älä peitä tuuletusaukkoja. Asenna valmistajan antamien ohjeiden mukaisesti.
- 8) Älä asenna lämpölähteiden, kuten lämpöpattereiden, uunien tai muiden lämpöä tuottavien laitteiden (vahvistimet mukaan lukien) lähelle.
- 9) Älä kierrä polarisoidun tai maadoitetun pistokkeen turvatoimintaa. Polarisoidussa pistokkeessa on kaksi kieltä, joista toinen on toista leveämpi. Maadoitetussa pistokkeessa on kaksi kieltä ja kolmas maadotusterä. Leveä kieli tai kolmas terä on tarkoitettu oman turvallisuutesi takaamiseksi. Mikäli mukana toimitettu pistoke ei sovi lähtösi, kysy sähköalan ammattilaisen neuvoa vanhentuneen lähdön vaihtamiseksi uuteen.
- 10) Suojaa virtajohto sen päällä kävelyn tai puristuksen aiheuttamien vaurioiden varalta. Huolehdi erityisesti pistokkeiden ja jatkojohtojen suojaamiselta sekä siitä kohdasta, jossa verkkojohto tulee ulos laitteesta. [please establish two separated sentences]

- 11) Laitteen tulee olla liitettynä sähköverkkoon aina vioittumattomalla suojajohtimella.
- 12) Jos laitteen sähkövirta kytketään pois päältä pääverkon tai laitteen pistokkeesta, on näiden oltava sellaisessa paikassa, että niitä pääsee käyttämään milloin tahansa.
- 13) Käytä ainoastaan valmistajan mainitsemia kiinnityksiä/lisälaitteita.
- 14) Käytä ainoastaan valmistajan mainitseman tai laitteen mukana myydyin cartin, seisontatuen, kolmijalan, kan-nattimen tai pöydän kanssa. Cartia käytettäessä tulee cart/laite-yhdistelmää siirrettäessä varoa kompa-stumasta itse laitteeseen, jotta mahdollisilta vahin-goittumisilta vältyttäisiin.



- 15) Irrota laite sähköverkosta ukkosmyrskyjen aikana ja laitteen ollessa pidempään käyttämättä.
- 16) Anna kaikki huolto valtuutettujen huollon ammattilaisten tehtäväksi. Huoltoa tarvitaan, kun laite on jotenkin vaurioitunut, esim. kun virtajohto tai -pistoke on vaurioitunut, laitteen sisälle on päässyt nestettä tai jotakin muuta, yksikkö on altistunut sateelle tai kosteudelle, se ei toimi tavano-maisesti tai on päässyt putoamaan.


### WARNING

THIS EQUIPMENT IS CAPABLE OF DELIVERING SOUND PRESSURE LEVELS IN EXCESS OF 90 dB, WHICH MAY CAUSE PERMANENT HEARING DAMAGE.

- ☞ Huomio! Laite sisältää akun. Akku ei saa joutua kosketuksiin tulen kanssa - RÄJÄHDYSVAARA! Väärin asennetut paristot RÄJÄHDYSVAARAN. Käytä yksinomaan samaa tyyppiä olevia paristoja.

### 1. Johdanto


Kiitokset luottamuksesta, jota osoitit meitä kohtaan ostamalla MPA400:n! MPA400 on nykyaikainen PA-äänentoistojärjestelmä liikeneuvotteluihin, opastuksiin, koulutapahtumiin ja moniin muihin tilaisuuksiin. 5"-fullrange-kaiuttimet tuottavat uskomattoman soundin erittäin kevyessä paketissa. Mukana tuleva ULTRAVOICE XM1800S-mikrofoni on vankkuutensa ansiosta helppokäyttöinen kovimmissakin olosuhteissa.


 **Tämän ohjeiston tarkoituksena on tutustuttaa teidät ensin laitteen käyttöelementteihin, jotta opitte tuntemaan laitteen kaikki toiminnot. Kun olette lukeneet käyttöohjeen huolellisesti, säilyttäkää se voidaksenne tarvittaessa lukea sitä yhä uudelleen.**

#### 1.1 Ennen kuin aloitat

##### 1.1.1 Toimitus


Tuote on pakattu tehtaalla huolellisesti turvallisen kuljetuksen varmistamiseksi. Jos pakkauksessa on silti vaurioita, tarkista heti, onko laitteessa ulkoisia vaurioita.

 **Jos laite on vaurioitunut, ÄLÄ lähetä sitä meille takaisin, vaan ota ensin yhteyttä kauppiaseen ja kuljetusyritykseen, sillä oikeus vahingonkorvaukseen voi muuten raueta.**

 **Käytä aina alkuperäistä pakkausta, jotta laite ei vaurioituisi säilytyksen tai lähetysten aikana.**


 **Älä koskaan anna lasten käsitellä laitetta tai pakkausmateriaaleja ilman valvontaa.**

 **Hävitä kaikki pakkausmateriaalit ympäristöystävällisellä tavalla.**

 **Älä heitä akkuja sekajäteastiaan. Vie vialliset ja tarpeettomat akut kunnalliseen tai kaupan ylläpitämään vastaanottoipaikkaan. Akut saa viedä kunnalliseen tai kaupan ylläpitämään paristojenkesuustiaan ainoastaan tyhjinä. Akut, jotka eivät ole täysin tyhjiä, on suojattava oikosulkuja vastaan. Navat tai sähkökosketuspinnat voi eristää liimaamalla niihin palan teippiä.**




##### 1.1.2 Käyttöönotto

 **HUOMIO! Ennenlaitteen käyttöönottoa on sisäänrakennettuja akkuja ladattava vähintään neljä tuntia! Käytä siihen mukana toimitettavaa verkkoadapteria. Lataustila näkyy Kun valo ei enää vilku, lataus on suoritettu loppuun.**


MPA400:n virransyöttö tulee tehdä mukana toimitetun verkkolaitteen avulla. Käytä ainoastaan tätä verkkolaitetta, jotta laitteistosi ei vaurioidu.

Huolehdi riittävästä ilmanvaihdosta, äläkä aseta laitetta ääriasentoon tai lämmityslaitteen lähelle, jottei se pääse ylikuumenemaan.

Paristoja ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle (auringonvaloon, avotulen lähelle)! Pariston tallennuskapasiteetti voi heiketä alhaisessa lämpötilassa.

 **HUOMIO! Laite voi tuottaa äärimmäisen voimakkaita ääniä. Huomaa, että korkea äänenpainetaso ei pelkästään rasita kuuloa, vaan voi myös vaurioittaa sitä pysyvästi. Käytä kohtuullista äänenvoimakkuutta.**

#### Tärkeitä ohjeita tietokoneeseen asantamista varten

 **Voimakkaiden radiolähettimien ja suurtaajuuslähteiden lähettyvillä saattaa äänen laatu huonontua. Pidennä lähettimen ja laitteen välistä välimatkaa ja käytä kaikkiin liitäntöihin suojattuja johtoja.**

## EUROPORT MPA400

### 1.1.3 Online-rekisteröinti

Käy rekisteröimässä uusi BEHRINGER-laitteesi mahdollisimman pian sen ostamisen jälkeen Internet-osoitteessa <http://www.behringer.com> ja lue takuuehdot huolellisesti.

Jos BEHRINGER-laitteessasi ilmenee vika, pyrimme korjamaan sen mahdollisimman nopeasti. Ota yhteys laitteen myyneeseen liikkeeseen. Jos liike sijaitsee kaukana, voit kääntyä myös suoraan sivukonttorimme puoleen. Haaraliikkeidemme yhteystiedot löydät laitteen alkuperäispakkauksessa olevasta luettelosta (Global Contact Information/European Contact Information). Jos pakkauksessa ei ole asuinmaasi yhteystietoja, käänny lähimmän maahantuojan puoleen. Yhteystiedot löydät Support-sivuilta Internet-osoitteesta <http://www.behringer.com>.

Laitteen ja sen ostopäivän rekisteröinti sivustoon helpottaa takuukäsittelyä.

Kiitos yhteistyöstäsi!

## 2. Käyttöelementit ja liitännät

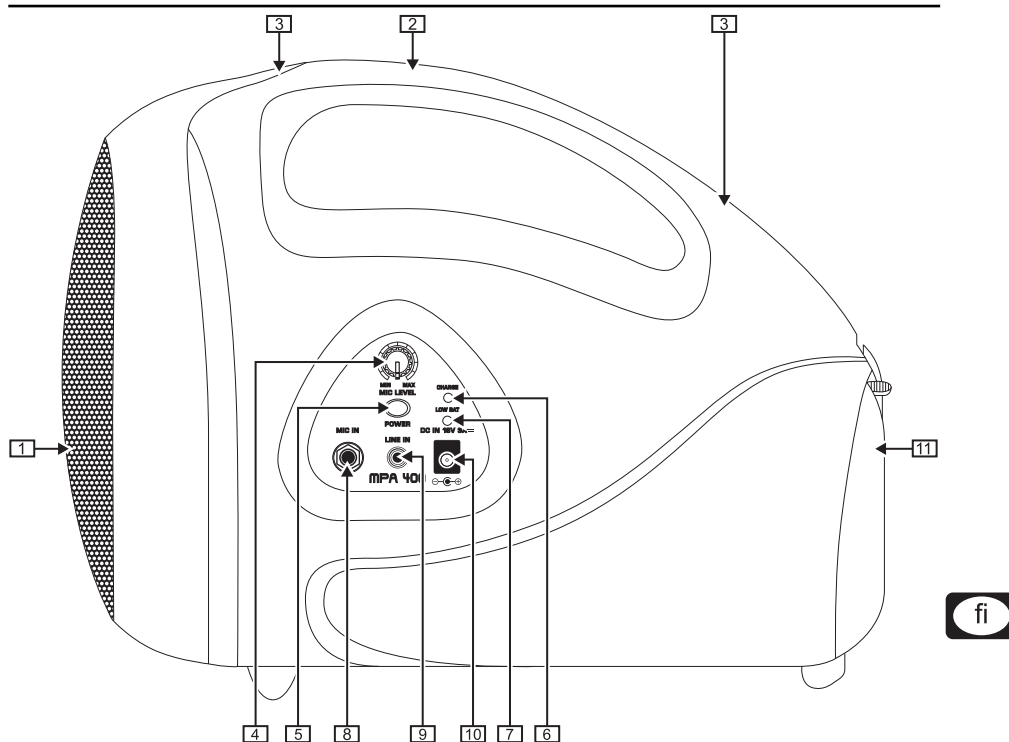
- 1 KAIUTIN.
- 2 KANTOKAHVA.
- 3 SILMUKAT OLKAHIHNALLE.
- 4 MIC LEVEL-säätimellä säädetään äänenvoimakkuus.
- 5 POWER-kytkimellä laite käynnistetään. Kun laite on päällä, POWER-kytkimen LED-valo palaa.



**Huomattavaa: POWER-kytkin ei pois painettaessa irrota laitetta täysin sähköverkosta. Irrottakaa kaapeli siksi pistorasiasta, kun laite on pidempään käyttämättä.**

- 6 CHARGE-valo vilkkuu keltaisena sisäänrakennetun akun ollessa latauksessa. Se sammuu, kun akku on ladattu täyteen.
- 7 LOW BAT-valo palaa, kun sisäänrakennettu akku on ladattava.
- 8 Yhdistä mukana tuleva BEHRINGER XM1800S-mikrofoni MIC IN-tuloon.
- Älä koskaan laita mikrofonia kaiuttimen eteen. Kierron vaara! Pidä laitetta käyttäessäsi mikrofoni aina kaiuttimen takana, jotta kiertoa ei pääse syntymään.**
- 9 LINE IN-tuloon voit liittää ulkoisen äänilähteen (CD-soittimen, MP3-soittimen tms.).

## EUROPORT MPA400



Kuva 2.1: MPA400 sivusta

- 10** Verkkoiliitäntä tapahtuu kaksinapaisen DC IN-liittimen kautta. Siihen sopiva verkkoadapteri sisältyy toimitukseen. Käytä siihen ainoastaan mukana toimitettavaa verkkoadapteria.
- 11** **LOKERO AKULLE JA OLKAHIHNALLE** Akun paikalleen panemista varten avaa lokeron lukitus. Paristo kiinnitetään lokeron alaosaan. Avaa sitten paristolukitus, jolloin paristolokero avautuu. Pane paristo paikalleen seuraavalla tavalla: Kontaktit osoittavat laitteeseen päin, ja plus-napa (punainen) on MPA:n käyttöpaneelin puolella (laitteen takaa katsottuna vasemmalla). Työnnä paristo paikalleen ja lukitse lukitus. Sulje akkulokero.
- Huolehdi, että akun navat tulevat oikein päin.**
- Jos laite on pidemmän aikaa käyttämättä, ota akku pois laitteesta. Säilytä akkua pystyssä (kontaktit ylöspäin).**

Laitteen SARJANUMERO on sen alaosassa.

## EUROPORT MPA400

### 3. Tekniset tiedot

#### Inputs

MIC IN	6,3-mm-jakki, epäsymmetrinen
LINE IN	3,5-mm-jakki, epäsymmetrinen

#### Output

Lähtöteho	40 W
Kaiutin	5" laajakaista-kaiutin

#### mikrofoni

Tyyppi	BEHRINGER XM1800S, dynaaminen
Suuntakuvio	Superkardioidi
Kaapelin pituus	1 m kierrekaapeli

#### Järjestelmätiedot

Virransyöttö	Ulkoinen sisäänrakennetulla akulla
Akkutyyppi	12 V DC / 2600 mAh
Latausaika	N. 4 h
Akun kesto	Enintään 8 h
Tyyppi ulkoinen laturi	18 V DC / 3 A
Verkköjännite	100 - 240 V~, 50/60 Hz, 1,5 A (SMPS)
Verkkoliitäntä	Vakio-kylmälaiteliitäntä

#### Mitat/Paino



Mitat (korkeus x leveys x syvyys)	N. 217 mm x 180 mm x 284 mm
Paino (ilman verkkoadapteria)	N. 2,6 kg

BEHRINGER tekee parhaansa varmistaakseen korkeimman mahdollisen laatutason. Vaadittavat muutokset suoritetaan ilman ennakoilmoituksia. Tekniset tiedot ja laitteen ulkonäkö saattavat siksi poiketa annetuista tiedoista ja kuvauksista.

Pidätämme oikeuden teknisiin ja ulkoasun muutoksiin. Kaikki tiedot vastaavat tilannetta painohetkellä. Tässä yhteydessä kuvatut tai mainitut muiden yritysten, instituutioiden tai julkaisujen nimet ja niiden logot ovat omistajiensa rekisteröityjä tavaramerkkejä. Niiden käyttö ei oikeuta mihinkään kyseistä tavaramerkkiä koskeviin vaatimuksiin tai ole merkki minkään yhteyden olemassaolosta tavaramerkin omistajan ja BEHRINGER®-yhtiön välillä. BEHRINGER® ei ota minkäänlaista vastuuta tämän käyttöohjeen sisältämien kuvausten, piirrosten ja tietojen oikeellisuudesta ja täydellisyydestä. Kuvien värit ja erittelyt voivat poiketa hieman tuotteesta. BEHRINGER®-tuotteita on saatavilla vain valtuutetuilta kauppiailta. Tavarantoimittajat ja kauppiaat eivät ole BEHRINGERin® prokuristeja eikä heillä ole minkäänlaista valtaa oikeudellisesti sitoa BEHRINGERiä® tekemiinsä kauppoihin. Tämä kirja on suojattu tekijänoikeuksin. Sen jäljentäminen tai uudelleenpainanta, otteet mukaan lukien, samoin kuin kuvien kopiointi muunneltunakin on sallittua ainoastaan BEHRINGER International GmbH:n kirjallisella suostumuksella. BEHRINGER on rekisteröity tavaramerkki.

KAIKKI OIKEUDET PIDÄTETÄÄN. © 2008 BEHRINGER International GmbH,  
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Saksa. Puh. +49 2154 9206 0, Faksi +49 2154 9206 4903